

## Italiano

### Iniziare

- Apri l'hub per iniziare l'accoppiamento con il dispositivo.
- Tira e rimuovi la scheda "Remove to Pair".
- Il sensore dovrebbe iniziare il processo di accoppiamento automaticamente. Mentre il seonsore cerca una rete, lo status LED lampeggerà periodicamente di blu.
- Completa le impostazioni di accoppiamento dal tuo gateway/hub di casa.

### Installazione

- Utilizzando le strisce adesive fornite, fissare un unico pezzo su ciascun lato del dispositivo, oppure posizionare entrambe le strisce adesive sul retro del dispositivo.
- Posizionare il dispositivo nella posizione desiderata.

### Schemi LED

Colore / Schema	Significato
Blu   Lampeggia	Ricerca di una rete
Verde   Breve	Si è inserito nella rete con successo
Rosso   Serie di 3 lampeggi	Batteria quasi esauritay

### Sostituzione della batteria

Individuare il vassoio batteria sul lato del dispositivo. Far scorrere l'interruttore di rilascio per far uscire il vano della batteria. Rimuovere e sostituire con una nuova batteria CR-2450. Reinsere il vano batteria nel dispositivo.

**NOTA:** Confermare che l'interruttore di rilascio sia posizionato a sinistra oppure il vano non rientrerà nel dispositivo.

### Reset alle impostazioni di fabbrica

Espellere il vano della batteria. Poi premere e tenere premuto il pulsante di reset sul lato del sensore mentre si fa scorrere il vano porta-batteria nel dispositivo. Una volta che il LED diventa blu, rilasciare per effettuare il reset alle impostazioni di fabbrica del dispositivo. Ripetere la procedura "Per iniziare" per rientrare nella rete ZigBee.

### Specifiche

Alimentazione: 3V	Temperatura Operativa: da 0° a 40°C
Batteria: CR-2450	Spedizione / Conservazione:
Vita della batteria: fino a 2 anni	Temperatura: da -20° a 50°C
	Valori di Umidità: da 0 a 90% RH

### Supporto

Web: [www.centralite.com](http://www.centralite.com)

### Attenzione

1x BATTERIA SOLA CR-2450 (3V)

### INSTALLA SOLO CON IL CORRETTO ORIENTAMENTO

**ATTENZIONE:** c'è il rischio di esplosione se la batteria è cambiata con una di tipo non corretto.. Smaltire le batterie usate in conformità con le leggi locali.

### Approvazioni e Certificazioni



## Français

### Mise en route

- Ouvrez le hub pour lancer le jumelage avec l'appareil.
- Tirez et enlevez l'onglet « Remove to Pair ».
- Le capteur devrait commencer le processus de jumelage. Lorsque le capteur est à la recherche d'un réseau, le voyant LED d'état clignote en bleu de façon régulière.
- Finissez la configuration de jumelage de votre passerelle domestique / hub.

### Installation

- Coller un morceau des bandes adhésives fournies de chaque côté de l'appareil ou bien placer les deux bandes au dos de l'appareil.
- Positionner l'appareil à l'emplacement désiré.

### LED Patterns

Couleur / Mode	Signification
Bleu   clignotant	Recherche de réseau
Vert   court	Jumelage réussi
Rouge   Séries de 3 clignotements	Pile faible

### Remplacement de la pile

Repérer le tiroir à pile situé sur le côté de l'appareil. Faire glisser le bouton de déverrouillage afin d'éjecter le tiroir à pile. Retirer la pile et la remplacer par une pile CR-2450 neuve. Réinsérer le tiroir dans l'appareil. **REMARQUE** : Vérifier que le bouton de déverrouillage est bien poussé vers la gauche, faute de quoi le tiroir ne rentrera pas dans l'appareil.

### Réinitialisation aux paramètres d'usine

Éjecter le tiroir à pile. Puis, appuyer et maintenir enfoncé le bouton de réinitialisation situé sur le côté du capteur tout en réinsérant le tiroir dans l'appareil. Lorsque l'indicateur à DEL devient bleu, relâcher le bouton afin de réinitialiser l'appareil aux paramètres d'usine. Répéter les étapes du « Démarrage » afin de reconnecter l'appareil au réseau ZigBee.

### Caractéristiques

Puissance <span> </span> : 3V	Température de fonctionnement <span> </span> : 0 ° à 40 °C
Pile <span> </span> : CR-2450	Expédition / Stockage <span> </span> :
Autonomie de la pile <span> </span> : jusqu'à 2 ans	Température <span> </span> : -20 ° à 50 °C
	Plage d'humidité <span> </span> : 0 à 90 <span> </span> % RH

### Assistance

Site web : [www.centralite.com](http://www.centralite.com)

### Avertissements

1 PILE CR-2450 (3V) UNIQUEMENT

### INSTALLEZ UNIQUEMENT DANS LE BON SENS

**ATTENTION:** Risque d'explosion en cas de remplacement de la pile par une de type incorrect. Jetez les piles usagées en conformité avec les normes locales.

### Approbations et certifications



## Ελληνικά

### Οδηγίες εγκατάστασης

Ανοίξτε το Gateway για να συνδέσετε τον αισθητήρα πατώντας το κουμπί που βρίσκεται πάνω στη συσκευή. Τραβήξτε και αφαιρέστε την πλαστική ετικέτα προκειμένου να πραγματοποιήσετε τη σύνδεση της συσκευής. Ο αισθητήρας θα ξεκινήσει τη διαδικασία σύνδεσης αυτόματα. Όσο ο αισθητήρας αναζητά να βρει διαθέσιμο δίκτυο, το φωτάκι LED που δείχνει την κατάσταση του αισθητήρα θα αναβοσβήνει ανά διαστήματα σε μπλε χρώμα. Ολοκληρώστε τη διαδικασία σύνδεσης μέσω του Gateway του σπιτιού σας. Τοποθετήστε τον αισθητήρα στο έδαφος ή σε οποιαδήποτε επιφάνεια.

### Ενδείξεις LED

Χρώμα / Ένδειξη	Ερμηνεία
Μπλε / αναβοσβήνει	Αναζήτηση δικτύου
Πράσινο / αναβοσβήνει	Ενημέρωση επιτυχούς σύνδεσης
Κόκκινο / αναβοσβήνει 3 φορές	Χαμηλή μπαταρία

### Αντικατάσταση μπαταρίας

Απομακρύνετε το κάλυμμα του αισθητήρα. Αφαιρέστε τη μπαταρία και αντικαταστήστε την με μία καινούρια μπαταρία τύπου CR-2450. Συναρμολογήστε εκ νέου τη συσκευή και δοκιμάστε τη λειτουργία της.

**Σημείωση:** Βεβαιωθείτε ότι ο μοχλός απελευθέρωσης είναι τοποθετημένος στα αριστερά, διαφορετικά δε θα μπορέσετε να εισάγετε και πάλι τη μπαταρία στη συσκευή.

### Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων

Αφαιρέστε τη μπαταρία. Στη συνέχεια, πιέστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί «Επαναφορά Εργοστασιακών Ρυθμίσεων (Reset)» στο πλάι του αισθητήρα, ενώ παράλ-

ληλα τοποθετείτε εκ νέου τη μπαταρία εντός της συσκευής. Μόλις το φωτάκι LED γίνει μπλε, απελευθερώστε το κουμπί ώστε να επαναφέρετε τις εργοστασιακές ρυθμίσεις στη συσκευή. Επαναλάβετε τα βήματα της κατηγορίας «Εναρξη εγκατάστασης» ώστε να επανασυνδεθείτε στο δίκτυο ZigBee.

### Χαρακτηριστικά

Ισχύς: 3V	Θερμοκρασία Λειτουργίας: 0° έως 40°C
Μπαταρία: CR-2450	Διανομή/Αποθήκευση:
Διάρκεια ζωής μπαταρίας: έως 2 χρόνια	Θερμοκρασία: -20° έως 50°C
	Εύρος Υγρασίας: 0 έως 90% RH

### Τεχνική υποστήριξη

Παρέχεται τεχνική υποστήριξη από την WATT+VOLT στο τηλέφωνο 183 83 ή ηλεκτρονικά στο email [support@smartwatt.gr](mailto:support@smartwatt.gr). Το προϊόν παράγεται από την εταιρεία Centralite και πιθανόν κάποια προβλήματα να χρήζουν ειδικής τεχνικής υποστήριξης απευθείας από την Centralite.

### Εγγύηση

Η εγγύηση ισχύει για 24 μήνες.

### Προειδοποίηση

Να τοποθετείτε τη μπαταρία πάντα με τη σωστή κατεύθυνση. Χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρία τύπου CR-2450 (3V). **Προσοχή:** Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης εάν η μπαταρία αντικατασταθεί με διαφορετικό τύπο μπαταρίας. Διαθέστε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες σύμφωνα με τις προδιαγραφές του νόμου κάθε χώρας.



## ΑΙΣΘΗΤΗΡΑΣ ΚΙΝΗΣΗΣ



## ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

## English

### Getting Started

1. Open hub to initiate pairing with device.
2. Pull and remove "Remove to Pair" tab.
3. The sensor should start the joining process automatically. While the sensor is searching for a network, the status LED will periodically blink blue.
4. Finish pairing setup from your home gateway/hub.

### Installation

1. Using the provided adhesive strips, attach one piece to each side of the device, or place both adhesive strips on the back of the device.
2. Place device in the desired location.

### LED Patterns

Color / Pattern	Meaning
Blue   Blinking	Searching for network
Green   Short	Joining Successful
Red   3 Blink Series	Low Battery

### Replacing Battery

Locate the battery tray on the side of the device. Slide the release switch to eject the battery tray. Remove and replace with a new CR-2450. Reinsert battery tray into device. **NOTE:** Confirm the release switch is positioned to the left or the tray will not slide back into the device.

### Factory Reset

Eject battery tray. Next, press and hold the reset button on side of sensor while sliding battery tray back into device. Once the LED turns blue, release button to factory reset device. Repeat the "Getting Started" steps to rejoin the ZigBee network.

### Specs

Power:	3V	Operating Temperature:	0° to 40°C
Battery:	CR-2450	Shipping/ Storage:	
Battery Life:	Up to 2 years	Temp:	-20° to 50°C
		Humidity Range:	0 to 90% RH

### Support

Web: [www.centralite.com](http://www.centralite.com)

### Warnings

1x CR-2450 (3V) BATTERY ONLY

### INSTALL IN CORRECT ORIENTATION ONLY

**CAUTION:** Risk of explosion if battery is replaced with and incorrect type. Dispose of used batteries in accordance with local laws.

### Approvals & Certifications



## Deutsch

### Erste Schritte

1. Knotenpunkt öffnen und paarweise Verbindung mit Gerät einleiten.
2. Lasche "Remove to Pair" abziehen und so entfernen.
3. Der Sensor sollte automatisch den Verbindungsvorgang einleiten. Die Status-LED wird solange der Sensor ein Netzwerk sucht in Abständen blau blinken.
4. Die Einrichtung der paarweisen Verbindung vom Home Gateway / Knotenpunkt aus abschließen.

### Installation

1. Verwenden Sie die mitgelieferten Klebestreifen, um an jeder Seite des Gerätes ein Teil anzubringen, oder befestigen Sie beide Klebestreifen auf der Rückseite des Gerätes.
2. Platzieren Sie das Gerät an dem gewünschten Ort.

### LED-Muster

Farbe / Muster	Bedeutung
Blau   Blinkend	Netzwerksuche
Grün   Kurz	Verbindung erfolgreich hergestellt
Rot   3 mal Blinken in Folge	Niedriger Batterieladestand

### Austausch der Batterie

Finden Sie an der Seite des Geräts das Batteriefach. Schieben Sie den Auslöseschalter, um das Batteriefach zu öffnen. Entfernen Sie die CR-2450 um eine Neue einzulegen. Setzen

Sie das Batteriefach wieder in das Gerät ein.

**HINWEIS:** Stellen Sie sicher, dass der Auslöseschalter auf die Position links gestellt ist, andernfalls lässt sich das Fach nicht wieder in das Gerät einsetzen.

### Auf Werkszustand zurücksetzen

Batteriefach öffnen. Dann Reset-Taste an der Seite des Sensors drücken und halten, während das Batteriefach wieder in das Gerät geschoben wird. Sobald die LED blau leuchtet, Taste loslassen um das Gerät auf Werkszustand zurückzusetzen. Wiederholen Sie die Anweisungen „Erste Schritte“, um die Verbindung mit dem ZigBee-Netzwerk erneut herzustellen .

### Technische Daten

Stromversorgung:	3V	Betriebstemperatur:	0° bis 40°C
Batterie:	CR-2450	Versand / Einlagerung:	
Batterielebensdauer:	Bis zu 2 Jahren	Temp:	-20° bis 50°C
		Luftfeuchtigkeitsbereich:	0 bis 90% RH

### Kundenservice

Web: [www.centralite.com](http://www.centralite.com)

### Warnungen

NUR 1x CR-2450 (3V) BATTERIE **NUR IN RICHTIGER AUSRICHTUNG EINBAUEN**

**ACHTUNG:** ei Auswechseln der Batterie gegen einen falschen Typ besteht Explosionsgefahr. Gebrauchte Batterien sind in Übereinstimmung mit den vor Ort geltenden Gesetzen zu entsorgen.

### Zulassungen & Zertifizierungen



## Español

### Empezando

1. Abra el hub para iniciar el emparejamiento del dispositivo.
2. Tire y quite la pestaña de "Remove to Pair".
3. El sensor debe iniciar el proceso de unión automáticamente. Mientras el sensor esté en búsqueda de una red, el LED de estado parpadeará periódicamente en azul.
4. Termine la instalación de emparejamiento desde el hub/puerta de entrada de su hogar.

### Instalación

1. Utilizando las tiras adhesivas proporcionadas, unir una pieza a cada lado del dispositivo, o coloque las dos tiras adhesivas en la parte posterior del dispositivo.
2. Coloque el dispositivo en el lugar deseado.

### Secuencias de LED

Color / Secuencia	Significado
Azul   Parpadeo	Buscando red
Verde   Corto	Unión con éxito
Rojo   3 series de parpadeos	Batería baja

### Cambiar la batería

Busque la bandeja de la batería en la parte lateral del dispositivo. Deslice el interruptor de liberación para expulsar la bandeja de la batería. Retírela y sustítuyala por una nueva CR-2450. Vuelva a insertar la bandeja de la batería en el dispositivo.

**NOTA:** asegúrese de que el interruptor de liberación esté colocado en la parte izquierda, de lo contrario la bandeja no se volverá a deslizar en el dispositivo.

### Reinicio de fábrica

Expulse la bandeja de la batería. A continuación, pulse y mantenga pulsado el botón de reinicio en la parte lateral del sensor mientras vuelve a deslizar la bandeja de la batería en el dispositivo. Una vez que el LED se ponga de color azul, coloque el botón del dispositivo en reinicio de fábrica. Repita los pasos de "Introducción" para reincorporarse a la red ZigBee.

### Especificaciones

Potencia:	3V	Temperatura de funcionamiento:	0° a 40°C
Batería:	CR-2450	Transporte/almacenaje:	
Vida de la batería:	Hasta 2 años	Temp.:	-20° a 50°C
		Rango de humedad:	0 a 90 % de humedad relativa

### Soporte

Web: [www.centralite.com](http://www.centralite.com)

### Advertencias

1x CR-2450 (3V) BATERÍA ÚNICAMENTE **INSTALE SOLO CON LA ORIENTACIÓN CORRECTA**

**PRECAUCIÓN:** existe un riesgo de explosión si la batería es reemplazada con una de un tipo incorrecto.

Deseché las baterías usadas de acuerdo con las leyes locales.

### Aprobaciones y certificaciones



## ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ